

Gouvernement du Québec

## O.C. 631-2010, 7 July 2010

An Act respecting the Société des loteries du Québec  
(R.S.Q., c. S-13.1)

### Interactive television games — Amendment

By-law to amend the By-law respecting interactive television games

WHEREAS the first paragraph of section 13 of the Act respecting the Société des loteries du Québec (R.S.Q., c. S-13.1) provides that the board of directors of the Société des loteries du Québec determines by by-law the general standards and conditions relating to the nature and holding of the lottery schemes it conducts and administers;

WHEREAS the second paragraph of that section provides that the by-law is to be submitted to the Government for approval;

WHEREAS the Government approved the By-law respecting interactive television games by Order in Council 268-92 dated 26 February 1992;

WHEREAS it is expedient to amend the By-law;

WHEREAS the Société des loteries du Québec made the By-law to amend the By-law respecting interactive television games on 20 November 2009;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft of the By-law to amend the By-law respecting interactive television games was published in the *Gazette officielle du Québec* of 10 February 2010 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to approve the By-law without amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the By-law to amend the By-law respecting interactive television games, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### By-law to amend the by-law respecting interactive television games\*

An Act respecting the Société des loteries du Québec  
(R.S.Q., c. S 13.1, s. 13)

1. The By-law respecting interactive television games is amended by replacing section 8 by the following:

“8. The annual rate of return for all interactive television games covered by this By-law may not be less than 83%.”.

2. This By-law comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9982

Gouvernement du Québec

## O.C. 635-2010, 7 July 2010

An Act respecting immigration to Québec  
(R.S.Q., c. I-0.2)

### Selection of foreign nationals — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the selection of foreign nationals

WHEREAS, under section 3.3 of the Act respecting immigration to Québec (R.S.Q., c. I-0.2), the Government may make regulations on the matters set forth therein

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the selection of foreign nationals (c. I-0.2, r. 4);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation to extend from 36 months to 48 months the maximum period of validity of the certificate of acceptance issued by Québec to a foreign national wishing to stay temporarily in Québec to work as a live-in caregiver;

\* The By-law respecting interactive television games, approved by Order in Council 268-92 dated 26 February 1992 (1992, *G.O.* 2, 1058), has not been amended since its approval.

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the selection of foreign nationals was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 12 May 2010 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Immigration and Cultural Communities:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the selection of foreign nationals, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting the selection of foreign nationals

An Act respecting immigration to Québec  
(R.S.Q., c. I-0.2, s. 3.3, 1st par., subpar. f.1.0.1)

**1.** The Regulation respecting the selection of foreign nationals (c. I-0.2, r. 4) is amended by inserting “or, in the case of a foreign national who wishes to stay temporarily in Québec to work as a live-in caregiver, as defined in the Immigration and Refugee Protection Regulations (SOR/02-227), for a period of not more than 48 months.” after “months” in the second sentence of paragraph 4 of section 50.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9983

Gouvernement du Québec

## O.C. 642-2010, 7 juillet 2010

Tobacco Tax Act  
(R.S.Q., c. I-2)

An Act respecting the Ministère du Revenu  
(R.S.Q., c. M-31)

An Act respecting the Québec sales tax  
(R.S.Q., c. T-0.1)

### Various regulations of a fiscal nature — Amendments

Regulations to amend various regulations of a fiscal nature

WHEREAS the Minister of Finance, in his Budget Speech of 23 March 2006, announced two measures aimed at reducing tax evasion and undeclared labour in the restaurant sector, i.e. the obligation for restaurant operators to provide the customer with an invoice and the obligation for restaurant operators to produce the invoice for the transaction with a cash register equipped with a microcomputer held inside a secure box;

WHEREAS the legislative provisions giving effect to those measures were added in the Act giving effect to the Economic Statement delivered on 14 January 2009, to the Budget Speech delivered on 19 March 2009 and to certain other budget statements (2010, c. 5), which was assented to on 20 April 2010;

WHEREAS the Act to amend the Tobacco Tax Act and other legislative provisions primarily to counter tobacco smuggling (2009, c. 47) came into force on 19 November 2009 and provides for various measures aimed at countering tobacco smuggling;

WHEREAS, among other measures aimed at countering tobacco smuggling, section 7.10.1 of the Tobacco Tax Act (R.S.Q., c. I-2) provides that the holder of a manufacturer’s permit must keep a register setting out the inventory of the tobacco manufacturing equipment in the permit holder’s possession, its origin and the manner in which it was disposed of, if such is the case, as well as any other information prescribed by regulation;

WHEREAS, under section 19 of the Tobacco Tax Act, for the purpose of carrying into effect the provisions of the Act according to their true intent or of supplying any deficiency therein, the Government may make such regulations, not inconsistent with the Act, as are considered necessary;